

EINLADUNG

zur

ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Mittwoch, 12. Juni 2024, 19.00 Uhr,
im Gemeindesaal Hausen AG**

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der letzten Gemeindeversammlung
2. Genehmigung Rechenschaftsbericht 2023
3. Genehmigung Rechnung 2023
4. Verschiedenes

Die Akten zu den Verhandlungsgeschäften liegen in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten vom 29. Mai 2024 bis 12. Juni 2024 öffentlich auf.

BERICHTE UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES

Traktandum 1 Protokoll

Bericht Das Protokoll der letzten ordentlichen Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. November 2023 kann im Internet unter www.hausen.swiss oder bei der Gemeindeganzlei in gedruckter Form bezogen werden.

Antrag Das Protokoll sei zu genehmigen.

Traktandum 2 Genehmigung Rechenschaftsbericht 2023

Bericht Der traditionelle Chlauslauf am 6. Dezember 2023 fand wiederum auf dem Schulhausplatz statt. Der Chlaus und die Schmutzlis konnten dort im Freien besucht werden. Das wärmende Feuer der Ortsbürger und das bereitgestellte Buffet mit Getränken und Cervelats zum Bräteln luden zum Verweilen ein. Der Anlass wurde geschätzt und von Familien und Kindern sehr gut besucht.

Die Winter-Ortsbürgerversammlung fand diesmal im Disporaum des Gemeindeganzsaals statt. Unter dem Traktandum «Verschiedenes» wurde dann beschlossen, dass die künftigen Wintergemeinden wiederum im bisherigen Rahmen im Habsburgerwald stattfinden sollen. Anschliessend an den offiziellen Teil, durften die Ortsbürger und die Vertreter des Gemeinderates und der Verwaltung ein feines Abendessen geniessen.

Den Vertragsgemeinden des Forstbetriebs Birretholz wurde erfreulicherweise ein Betrag von CHF 188'291.23 ausbezahlt. Die Ortsbürgergemeinde Hausen profitiert davon mit einer Gewinnbeteiligung von CHF 6'929.12.

Antrag Der vorliegende Rechenschaftsbericht für das Jahr 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 3 Jahresrechnung 2023

Bericht Bemerkungen und Erläuterungen zu den einzelnen Konten finden Sie im Anhang dieses Berichtes.

Die Finanzkommission hat die Jahresrechnung 2023 geprüft und in allen Teilen für richtig befunden.

Antrag Die Verwaltungsrechnung 2023 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Décharge zu erteilen.

Traktandum 4 Verschiedenes

5212 Hausen, 17. Mai 2024

GEMEINDERAT HAUSEN AG

Gemeindeammann

Gemeindegeschreiberin


Andreas Arrigoni


Chantal Eichholzer



**GEMEINDE
HAUSEN AG**

JAHRESRECHNUNG | 2023

ERLÄUTERUNGEN UND DETAILZAHLEN

Inhalt Ortsbürgergemeinde

- 1. Erläuterungen**
 - a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 2. Ergebnis**
 - a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)
- 3. Erfolgsrechnung**
 - a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
 - b. Erfolgsrechnung, Artengliederung
- 4. Bilanz**
- 5. Finanzplan**

1. Erläuterungen

a. Ergebnis Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung: Die Rechnung 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'993.27 (Budget 2023: CHF 2'100 Aufwandüberschuss).

Finanzierungsergebnis: Die Selbstfinanzierung von CHF 3'993.27 [Abschreibungen (CHF 0) zuzüglich Ertragsüberschuss (CHF 3'993.27)] stellt gleichzeitig auch den Finanzierungsüberschuss dar (Budget 2023: CHF 2'100 Finanzierungsfehlbetrag).

Finanzvermögen per 31.12.2023: CHF 210'606.60

Finanzvermögen per 31.12.2022: CHF 206'613.33

Der Forstbetrieb Birretholz schliesst die Rechnung 2023 erfreulicherweise mit einem Ertragsüberschuss von CHF 188'300, Anteil OG Hausen: CHF 7'300 (Anteil 2023: CHF 6'950 zuzüglich Nachtrag 2022 CHF 350) (Budget 2023: 24'980 Ertragsüberschuss, Anteil OG Hausen: CHF 900) ab. Der Kostenteil für die OG Hausen im Budget des Forstbetriebs basiert auf einem bewirtschafteten Waldflächenanteil von 3.68 % (bis 31. Dezember 2016: 5 %; 1. Januar 2017 bis 31. Dezember 2018: 2.89 %; 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2019: 3.77 %; ab 2021: 3.68 %).

2. Ergebnis

a. Ortsbürgergemeinde (inkl. Waldwirtschaft)

DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS			
Erfolgsrechnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand	5'541.55	5'600.00	8'159.03
30 Personalaufwand			
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'341.55	1'400.00	1'341.55
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen			
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand	4'200.00	4'200.00	6'817.48
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	7'933.12	2'300.00	11'189.00
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte		400.00	
43 Verschiedene Erträge			
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	7'933.12	1'900.00	11'189.00
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	2'391.57	-3'300.00	3'029.97
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	1'601.70	1'200.00	1'405.25
Ergebnis aus Finanzierung	1'601.70	1'200.00	1'405.25
Operatives Ergebnis	3'993.27	-2'100.00	4'435.22
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	3'993.27	-2'100.00	4'435.22
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			
FINANZIERUNGS AUSWEIS			
Investitionsrechnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Investitionsausgaben	0.00	0.00	0.00
56 Investitionsbeiträge			
Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	3'993.27	-2'100.00	4'435.22
Finanzierungsergebnis	3'993.27	-2'100.00	4'435.22
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

3. Erfolgsrechnung

- a. Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung
- b. Erfolgsrechnung, Artengliederung

Funktionale Gliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'541.55	650.00	5'600.00	1'200.00	5'541.55	650.00
01	Legislative und Exekutive	1'271.55		1'300.00	200.00	1'271.55	
011	Legislative	1'271.55		1'300.00	200.00	1'271.55	
0110	Legislative	1'271.55		1'300.00	200.00	1'271.55	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc., Bilanzprüfung	371.55		400.00		371.55	
4260.00	Rückerstattungen Dritter, Ortsbürgerversammlung				200.00		
02	Allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
022	Übrige allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
0220	Übrige allgemeine Dienste	4'270.00	650.00	4'300.00	1'000.00	4'270.00	650.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3612.00	Verwaltungschädigung an EG	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
4632.00	Aktivitätsbeitrag Einwohnergemeinde		650.00		1'000.00		650.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT		7'283.12		1'100.00	2'617.48	10'539.00
82	Forstwirtschaft		7'283.12		1'100.00	2'617.48	10'539.00
820	Forstwirtschaft		7'283.12		1'100.00	2'617.48	10'539.00
8200	Forstwirtschaft		7'283.12		1'100.00	2'617.48	10'539.00
3660.21	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Waldwirtschaft					2'617.48	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.00	Rückerstattungen Dritter				200.00		
4632.00	Gewinnanteil Forstbetrieb Birretholz		7'283.12		900.00		10'539.00
9	FINANZEN UND STEUERN	3'993.27	1'601.70		3'300.00	4'435.22	1'405.25
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		1'601.70		1'200.00		1'405.25
961	Zinsen		991.70		600.00		795.25
9610	Zinsen		991.70		600.00		795.25
4401.00	Kontokorrentzins von EG		991.70		600.00		795.25
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		610.00		600.00		610.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		610.00		600.00		610.00
4430.00	Pachtzinse		610.00		600.00		610.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
999	Abschluss	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
9990	Abschluss	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	3'993.27				4'435.22	
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				2'100.00		
		9'534.82	9'534.82	5'600.00	5'600.00	12'594.25	12'594.25
	Gesamtergebnis	9'534.82	9'534.82	5'600.00	5'600.00	12'594.25	12'594.25

Artengliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Aktiven						
2	Passiven						
3	Aufwand	5'541.55		5'600.00		8'159.03	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	1'341.55		1'400.00		1'341.55	
310	Material- und Warenaufwand	900.00		900.00		900.00	
3102	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	900.00		900.00		900.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	441.55		500.00		441.55	
3130	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	70.00		100.00		70.00	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	371.55		400.00		371.55	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	371.55		400.00		371.55	
36	Transferaufwand	4'200.00		4'200.00		6'817.48	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'200.00		4'200.00		4'200.00	

Artengliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge					2'617.48	
3660	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge					2'617.48	
3660.21	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Waldwirtschaft					2'617.48	
4	Ertrag		9'534.82		3'500.00		12'594.25
42	Entgelte				400.00		
426	Rückerstattungen				400.00		
4260	Rückerstattungen Dritter				400.00		
4260.00	Rückerstattungen Dritter				400.00		
44	Finanzertrag		1'601.70		1'200.00		1'405.25
440	Zinsertrag		991.70		600.00		795.25
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		991.70		600.00		795.25
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		991.70		600.00		795.25
443	Liegenschaftenertrag FV		610.00		600.00		610.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		610.00		600.00		610.00
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		610.00		600.00		610.00
46	Transferertrag		7'933.12		1'900.00		11'189.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		7'933.12		1'900.00		11'189.00

Artengliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		7'933.12		1'900.00		11'189.00
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		7'933.12		1'900.00		11'189.00
9	Abschlusskonten	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
90	Abschlusskonten	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
900	Abschluss Erfolgsrechnung	3'993.27			2'100.00	4'435.22	
9000	Ertragsüberschuss	3'993.27				4'435.22	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	3'993.27				4'435.22	
9001	Aufwandüberschuss				2'100.00		
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				2'100.00		
Gesamtergebnis		9'534.82	9'534.82	5'600.00	5'600.00	12'594.25	12'594.25
		9'534.82	9'534.82	5'600.00	5'600.00	12'594.25	12'594.25

4. Bilanz

		Bilanz 31.12.22	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.23
1	Aktiven	681'162.33	10'184.82	-6'191.55	685'155.60
10	Finanzvermögen	206'613.33	10'184.82	-6'191.55	210'606.60
101	Forderungen	159'949.33	3'255.70	-5'541.55	157'663.48
1011	Kontokorrente mit Dritten	159'949.33	3'255.70	-5'541.55	157'663.48
10110	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	159'949.33	3'255.70	-5'541.55	157'663.48
10110.01	Kontokorrente mit Einwohnergemeinde	159'949.33	3'255.70	-5'541.55	157'663.48
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	650.00	6'929.12	-650.00	6'929.12
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	650.00	6'929.12	-650.00	6'929.12
10430	RA Transfers der Erfolgsrechnung	650.00	6'929.12	-650.00	6'929.12
10430.01	RA Transfers der Erfolgsrechnung	650.00	6'929.12	-650.00	6'929.12
108	Sachanlagen FV	46'014.00			46'014.00
1080	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
10800	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
10800.01	Grundstücke FV	46'014.00			46'014.00
14	Verwaltungsvermögen	474'549.00			474'549.00
140	Sachanlagen VV	474'549.00			474'549.00
1400	Grundstücke VV unüberbaut	29'841.00			29'841.00
14000	Allgemeiner Haushalt	29'841.00			29'841.00
14000.01	Grundstücke	29'841.00			29'841.00
1405	Waldungen	444'708.00			444'708.00
14050	Allgemeiner Haushalt	444'708.00			444'708.00

		Bilanz 31.12.22	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.23
14050.01	Waldungen	444'708.00			444'708.00
146	Investitionsbeiträge				
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände				
14629	Waldwirtschaft				
14629.01	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände Waldwirtschaft	20'939.85			20'939.85
14629.99	WB Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände Waldwirtschaft	-20'939.85			-20'939.85
2	Passiven	-681'162.33	-8'428.49	4'435.22	-685'155.60
29	Eigenkapital	-681'162.33	-8'428.49	4'435.22	-685'155.60
291	Fonds	-681'162.33	-8'428.49	4'435.22	-685'155.60
295	Aufwertungsreserve (Einführung IPSAS)	-474'549.00			-474'549.00
2950	Aufwertungsreserve	-474'549.00			-474'549.00
29500	Allgemeiner Haushalt	-474'549.00			-474'549.00
29500.02	Aufwertungsreserve Grundstücke	-474'549.00			-474'549.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-206'613.33	-8'428.49	4'435.22	-210'606.60
2990	Jahresergebnis	-4'435.22	-3'993.27	4'435.22	-3'993.27
29900	Jahresergebnis	-4'435.22	-3'993.27	4'435.22	-3'993.27
29900.01	Jahresergebnis	-4'435.22	-3'993.27	4'435.22	-3'993.27
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-202'178.11	-4'435.22		-206'613.33
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-202'178.11	-4'435.22		-206'613.33
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-202'178.11	-4'435.22		-206'613.33
Gewinn / Verlust			1'756.33	-1'756.33	

5. Finanzplan

Entwicklung	Rechnung	Rechnung	Rechnung	Budget	Forecast	Forecast	Forecast	Forecast
Ergebnisse und Bilanzwerte	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2024	31.12.2025	31.12.2026	31.12.2027	31.12.2028
Ergebnis Erfolgsrechnung: Verwaltung	6'222.49	4'435.22	3'993.27	-2'900.00	-3'400.00	-3'400.00	-3'400.00	-3'400.00
Ausgleich Verw.: Zuschuss aus Forst								
Ausgleich Verw.: Entn./Einl. EK/Neubewertung	6'222.49	4'435.22	3'993.27	-2'900.00	-3'400.00	-3'400.00	-3'400.00	-3'400.00
Ergebnis Erfolgsrechnung: Forst	-	-	-	-	-	-	-	-
Ausgleich Forst: Entn./Einl. Forstreserve-Fonds								
Ergebnis: Investitionsrechnung Forst	-	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibung Forstschlepper	2'617.49	2'617.48	-					
Eigenkapital OG	676'727.11	681'162.33	685'155.60	682'255'60	678'855.60	675'455.60	672'055.60	668'655.60
Effektiver Bestand der Forstreservefonds	-	-	-	-	-	-	-	-
Doppelter SB (eingefroren seit: 31.12.2010)	-	-	-	-	-	-	-	-
Frei verfügbar (effektiv abzgl. doppelter SB)	-	-	-	-	-	-	-	-
Aufwertungsreserve	474'549.00	474'549.00	474'549.00	474'549.00	474'549.00	474'549.00	474'549.00	474'549.00
Neubewertungsreserve	-	-	-	-	-	-	-	-
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	202'178.11	206'613.33	210'606.60	207'706.60	204'306.60	200'906.60	197'506.60	194'106.60
Bestand KK OG - EG (Guthaben)	146'186.63	159'949.33	157'663.48	154'763.48	151'363.48	147'963.48	144'563.48	141'163.48